

de Betriebsanleitung
de Installationsanleitung
en Operating instructions
en Installation instructions
fr Notice d'emploi
fr Notice d'installation
hr Upute za korištenje
hr Upute za instaliranje
mk Упатство за користење
mk Упатство за инсталација
nl Gebruiksaanwijzing
nl Installatiehandleiding
sl Navodila za uporabo
sl Navodila za namestitev
sq Manuali i përdorimit
sq Udhëzuesi i instalimit
sr Uputstvo za rad
sr Uputstvo za instalaciju
tr Kullanma kılavuzu
tr Montaj kılavuzu
int Country specifics



electronicVED

VED E ../8 INT



Publisher/manufacture

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Upute za korištenje

Sadržaj

1	Sigurnost.....	70
1.1	Namjenska uporaba.....	70
1.2	Općeniti sigurnosni zahtjevi	70
1.3	Opasnost od opekline vrućom vodom	71
2	Napomene o dokumentaciji	72
3	Podaci na tipskoj pločici.....	72
4	CE oznaka	72
5	Puštanje u rad i rad.....	72
5.1	Puštanje proizvoda u pogon	72
5.2	Korištenje proizvoda	72
6	Smetnje	73
7	Održavanje i čišćenje.....	73
7.1	Održavanje	73
7.2	Čišćenje proizvoda	73
8	Recikliranje i zbrinjavanje otpada	73

1 Sigurnost

1 Sigurnost

1.1 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Ovaj proizvod

- smije se koristiti samo za zagrijavanje pitke vode.
- prikladan je samo za kućnu uporabu unutar zatvorene prostorije koja je zaštićena od smrzavanja.
- nije prikladan za rad u cirkulacijskim cjevovodima.

Namjenska uporaba obuhvaća:

- pridržavanje priloženih uputa za uporabu proizvoda te svih drugih komponenata postrojenja
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i održavanje navedenih u uputama.

Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 3 godine starosti i više, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili duševnim sposobnostima, odnosno s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako se nadziru ili ako su upućene u sigurnu upotrebu proizvoda, kao i ako su ra-

zumjele opasnosti koje rezultiraju iz toga. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i radove održavanja za koja je zadužen korisnik ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.2 Općeniti sigurnosni zahtjevi

Vodovi i priključci koji su pod naponom mogu uzrokovati strujni udar opasan po život.

- ▶ Nikada ne skidajte oplatu.
- ▶ Nikada nemojte sami pokušati provesti radove održavanja ili popravka proizvoda.
- ▶ Uklanjanje smetnji i oštećenja odmah bi trebao provesti ovlašteni serviser.
- ▶ Pridržavajte se zadanih intervala za radove održavanja.
- ▶ Pročitajte pažljivo priložene upute i sve važeće dokumente, posebno poglavlje **Si-**



gurnost i upozoravajuće napomene.

- Provedite one aktivnosti koje su navedene u priloženim uputama za korištenju.

1.3 Opasnost od opekline vrućom vodom

Izlazna temperatura na ispušnom mjestu može iznositi do otprilike 55 °C.

- Prilikom korištenja proizvoda vodite računa da se ne opečete.
- Ako želite biti sigurni od opekline, tražite od svog ovlaštenog servisera da aktivira zaštitu proizvoda od opekline.



2 Napomene o dokumentaciji

2 Napomene o dokumentaciji

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.
- Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

Ove upute alternativno su raspoložive kao PDF dokument na internetskoj stranici proizvođača, vidi adresu na poleđini.

Ove upute vrijede isključivo za:

Broj artikla proizvoda

Područje važenja: Albanija

ILI Bosna i Hercegovina

ILI Bosna i Hercegovina

ILI Belgija

ILI Belgija

ILI Belgija

ILI Hrvatska

ILI Kosovo

ILI Kosovo

ILI Makedonija

ILI Srbija

ILI Slovenija

ILI Turska

VED E 18/8 INT	0010023781
VED E 21/8 INT	0010023782
VED E 24/8 INT	0010023783
VED E 27/8 INT	0010023784

3 Podaci na tipskoj pločici

Simbol	Značenje
	VDE-GS-oznaka potvrđuje sukladnost s normom i potvrđuje ispitanu sigurnost.
	Simbol sukladnosti s normom za elektromagnetsku kompatibilnost
	Pročitajte sve upute.

Simbol	Značenje
 2105450010002830000600001N4	Bar kôd sa serijskim brojem, 7. do 16. znamenka čine broj artikla

4 CE oznaka



CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih direktiva.

Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

5 Puštanje u rad i rad

5.1 Puštanje proizvoda u pogon

- Pustite pogon u rada samo ako je oplata do kraja zatvorena.

5.2 Korištenje proizvoda

Ako otvorite ispusno mjesto tople vode, onda se proizvod automatski uključuje i zagrijava pitku vodu.

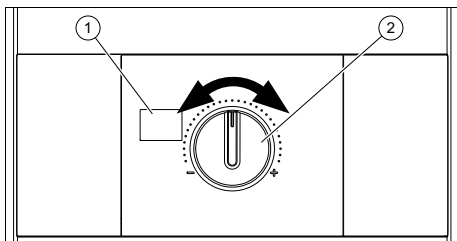
Sukladno važećim normama dopuštena izlazna temperatura električnog protočnog grijača vode iznosi maksimalno 55 °C.

Maksimalna izlazna temperatura proizvoda ograničena je na 55 °C.

Proizvod regulira temperaturu, a ne količinu uzete vode.

Temperatura tople vode ovisi o:

- Ulaznoj temperaturi vode
- Količini izlazne vode
- Klasi snage proizvoda



Biračem temperature (2) možete kontinuirano podesiti izlaznu temperaturu između 30 °C (lijevi graničnik) i 55 °C (desni graničnik). Podešena temperatura prikazuje se prikazom od 7 segmenata (1).

- ▶ Ako proizvod kod niske temperature i ispusta velike količine vode ne postiže podešenu temperaturu, kratkotrajno prigušite količinu vode na ispusnom mjestu.
 - ◁ Proizvod vrlo brzo povišuje temperaturu.

6 Smetnje

Nema smetnji na proizvodu koje možete sami ukloniti.

- ▶ U slučaju svih smetnji na proizvodu obavezno obavijestite servisni centar.

7 Održavanje i čišćenje

7.1 Održavanje

Preduvjet za trajnu pogonsku spremnost i sigurnost, pouzdanost i dugi životni vijek proizvoda predstavljaju inspekcija i održavanje proizvoda svake tri godine od strane ovlaštenog serviser.

7.2 Čišćenje proizvoda

- ▶ Oplatu čistite vlažnom krpom natopljenom u otopini vode s malo deterdženta koji ne sadrži otapala.
- ▶ Nemojte koristiti raspršivače, sredstva za ribanje, sredstva za pranje posuđa ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala ili klor.

8 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

- ▶ Zbrinjavanje ambalaže prepustite stručnom instalateru koji je instalirao uređaj.



■ Ako je proizvod obilježen sljedećom oznakom:

- ▶ U tom slučaju nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.
- ▶ Umjesto toga predajte proizvod na mjestu za skupljanje električnih i elektroničkih starih uređaja.



■ Ako proizvod sadrži baterije označene ovim znakom, onda baterije mogu sadržati supstance štetne po zdravlje ili okoliš.

- ▶ U tom slučaju odložite baterije na mjestu za skupljanje baterija.

Područje važenja: Hrvatska

Obavijest u svezi Zakona o održivom gospodarenju otpadom i Pravilnika o gospodarenju otpadnom električnom i elektroničkom opremom nalazi se na internetskoj stranici društva Vaillant- www.vaillant.hr.

Sadržaj

Upute za instaliranje

Sadržaj

1	Sigurnost.....	75
1.1	Namjenska uporaba.....	75
1.2	Općeniti sigurnosni zahtjevi	75
1.3	Propisi (smjernice, zakoni, norme)	77
2	Napomene o dokumentaciji	78
3	Opis proizvoda	78
3.1	Konstrukcija	78
3.2	Funkcija	78
3.3	Podaci na tipskoj pločici.....	78
3.4	CE oznaka	79
4	Montaža	79
4.1	Provjera opsega isporuke	79
4.2	Odabir mjesta ugradnje	79
4.3	Montažni razmaci.....	79
4.4	Montaža proizvoda na zid.....	79
5	Instalacija	81
5.1	Montaža priključka hladne i tople vode	81
5.2	Instalacija ograničivača protoka 12l /min (opcionarno)	82
5.3	Električno priključivanje proizvoda	82
6	Puštanje u rad	83
6.1	Ispuštanje vode bez mjehurića iz proizvoda.....	83
6.2	Postavljanje oplata proizvoda	84
6.3	Oplatu proizvoda postavite okrenutu za 180°	85
6.4	Provjera funkcije	85
6.5	Aktivacija zaštite od opekline.....	85
7	Predaja korisniku	86
8	Recikliranje i zbrinjavanje otpada	86
9	Uklanjanje smetnji.....	86
9.1	Nabavka rezervnih dijelova.....	86
10	Inspekcija i održavanje.....	86

11	Stavljanje izvan pogona	87
11.1	Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona	87
11.2	Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno	87
Dodatak	88	
A	Uklanjanje smetnji.....	88
B	Tehnički podaci	88

1 Sigurnost

1.1 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Ovaj proizvod

- smije se koristiti samo za zagrijavanje pitke vode.
- prikladan je samo za kućnu uporabu unutar zatvorene prostorije koja je zaštićena od smrzavanja.
- nije prikladan za rad u cirkulacijskim cjevovodima.

Namjenska uporaba obuhvaća:

- uvažavanje priloženih uputa za uporabu, instaliranje i servisiranje proizvoda te svih ostalih komponenti postrojenja
- instalaciju i montažu sukladno odobrenju proizvoda i sustava
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i održavanje navedenih u uputama.

Osim toga, namjenska uporaba obuhvaća instalaciju sukladno IP kôdu.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja pre-

lazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.2 Općeniti sigurnosni zahtjevi

1.2.1 Opasnost od nedovoljne kvalifikacije

Sljedeće poslove smiju provoditi samo ovlašteni serviseri koji su za to kvalificirani:

- Montaža
- Demontaža
- Instalacija
- Puštanje u rad
- Inspekcija i održavanje
- Popravak
- Stavljanje izvan pogona
- Postupajte u skladu sa stanjem tehnike.

1.2.2 Rizik od materijalne štete uslijed mraza

- Proizvod instalirajte u prostorije koje su zaštićene od smrzavanja.

1.2.3 Opasnost po život od strujnog udara

U slučaju dodira komponente koja provodi napon postoji

1 Sigurnost

smrtna opasnost od strujnog udara.

Prije radova na proizvodu:

- Proizvod dovedite u bezna-
pansko stanje tako što ćete
isključiti sva strujna napajanja
u svim polovima (elektronska
sklopka s otvorom kontakta
od barem 3 mm, npr. osigurač
ili zaštitna mrežna sklopka).
- Osigurajte od ponovnog uklju-
čivanja.
- Provjerite nepostojanje na-
pona.

1.2.4 Opasnost po život od strujnog udara na vodovima i priključcima koji su pod naponom

Korištena pitka voda mora imati
specifični otpor $\geq 900 \Omega \cdot \text{cm}$ pri
15 °C. U suprotnom se proizvod
na smije koristiti.

- Prije instalacije se informirajte
kod lokalne vodoopskrbe o
otporu vode i vodljivosti.

1.2.5 Opasnost po život zbog pogrešne elektroinstalacije

- Proizvod mora biti priključen
na zaštitni vod.
- Proizvod mora stalno biti pri-
ključen na fiksno ožičenje.

1.2.6 Opasnost od opekline vrućom vodom

Zbog predspojenog solarnog
sustava kod podešene zaštite
od opekline mogu se javiti
temperature vruće vode iznad
42 °C.

Ako je na proizvodu spojen so-
larni sustav, onda ulazna tem-
peratura mora biti ograničena
građevinskim mjerama (npr.
ventil za miješanje).

Uvjet: VED 18 - 24/8

- Ugradite ventil za miješanje
koji ulaznu temperaturu ogra-
ničava na 55 °C.

Uvjet: VED 27/8

- Ugradite ventil za miješanje
koji ulaznu temperaturu ogra-
ničava na 25 °C.

1.2.7 Opasnost od opekline i oparina uslijed vrućih sastavnih dijelova

- Na tim sastavnim dijelovima
radite tek kada se rashlade.

1.2.8 Rizik od materijalne štete uslijed neprikladnog alata

- Koristite propisni alat.



1.3 Propisi (smjernice, zakoni, norme)

- Pridržavajte se nacionalnih propisa, normi, direktiva, odredbi i zakona.



2 Napomene o dokumentaciji

2 Napomene o dokumentaciji

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu koje su priložene uz komponente sustava.
- Sačuvajte ove upute za rukovanje, kao i svu važeću dokumentaciju kako biste ih mogli koristiti i dalje.

Ove upute alternativno su raspoložive kao PDF dokument na internetskoj stranici proizvođača, vidi adresu na poleđini.

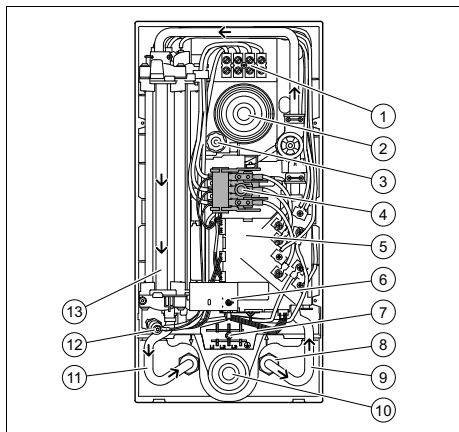
Ove upute vrijede isključivo za:

Broj artikla proizvoda

VED E 18/8 INT	0010023781
VED E 21/8 INT	0010023782
VED E 24/8 INT	0010023783
VED E 27/8 INT	0010023784

3 Opis proizvoda

3.1 Konstrukcija



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Mrežna stezaljka | 6 Birač temperature (kontinuirani) |
| 2 Kabela pro-vodnica, gore | 7 Opcionalno mjesto za mrežne stezaljke, dolje |
| 3 Vreteno za podešavanje | 8 Mrežica |
| 4 Sigurnosna sklopka | 9 Priključak za hladnu vodu |
| 5 Elektronika | |

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 10 Kabela pro-vodnica, dolje | 12 Sigurnosni gra-ničnik tempera-ture |
| 11 Priključak za to-plu vodu | 13 Blok grijanja |

3.2 Funkcija

Proizvod zagrijava pitku vodu na protočnom principu putem neizolirane žice u bloku grijanja.

Elektronika mjeri temperaturu vode u priključku hladne vod i volumnu struju. Iz obje vrijednosti dobiva se električna snaga koja je potrebna za postizanje potrebne temperature tople vode. Temperatura se može biračem temperature kontinuirano podesiti od 30 °C do 55 °C. Podešena temperatura prikazuje se prikazom od 7 segmenata.

Temperatura tople vode ovisi o:

- Ulaznoj temperaturi vode
- Količini izlazne vode
- Klasa snage proizvoda

Ako nije postignuta podešena temperatura tople vode, smanjite količini vode.

3.3 Podaci na tipskoj pločici

Simbol	Značenje
	VDE-GS-oznaka potvrđuje sukladnost s normom i potvrđuje ispitani sigurnost.
	Simbol sukladnosti s normom za elektromagnetsku kompatibilnost
	Pročitajte sve upute.
	Bar kôd sa serijskim brojem, 7. do 16. znamenka čine broj artikla

3.4 CE oznaka



CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih direktiva. Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

4 Montaža

4.1 Provjera opsega isporuke

Broj	Naziv
1	Proizvod
1	Upute za rukovanje i instaliranje
1	Vrećica s materijalom za pričvršćivanje (2 vijka, 2 tiple, 3 brtve, 1 posebni vijak za pričvršćivanje)
1	Priključni komad za hladnu vodu G 1/2" s ventilom za zatvaranje hladne vode
1	Priključni komad za toplu vodu G 1/2"
2	Dupla spojnica
1	Ograničivač protoka 12 l/min
1	Sito za ulaz hladne vode
1	Montažna ploča
1	Montažni predložak

4.2 Odabir mjesta ugradnje

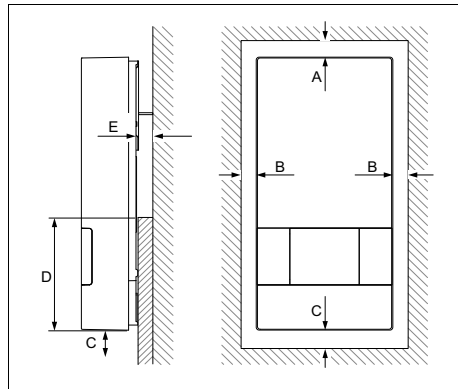
- Montirajte proizvod što je moguće bliže ispusnom mjestu koju se najčešće koristi.



Napomena

Proizvod se smije montirati i iznad kade ili u području tuša.

4.3 Montažni razmaci

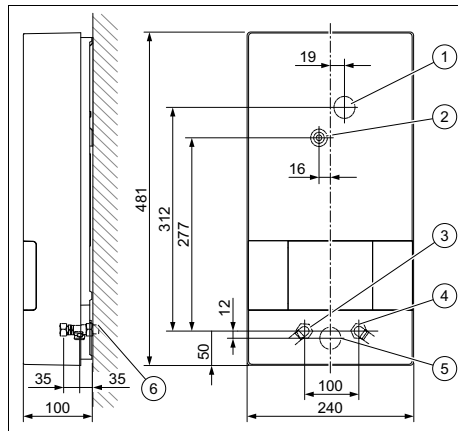


- A ≥ 50 mm
- B ≥ 50 mm
- C ≥ 120 mm
- D ≥ 130 mm
- E ≤ 22 mm

Kontaktna površina proizvoda na zidu u donjem području proizvoda (D) mora biti ravna.

4.4 Montaža proizvoda na zid

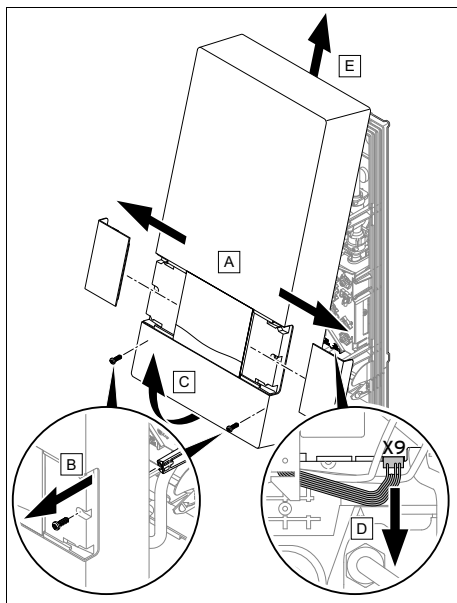
4.4.1 Dimenzije



- 1 Kabelska provodnica, gore
- 2 Centralno pričvršćivanje
- 3 Priključak tople vode 1/2"
- 4 Priključak hladne vode G 1/2"
- 5 Kabelska provodnica, dolje
- 6 Vanjski navoj G 1/2"

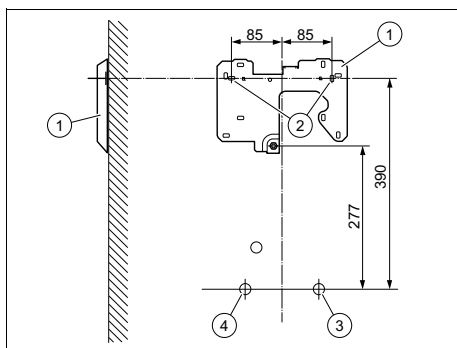
4 Montaža

4.4.2 Skidanje oplata proizvoda



- Demontirajte oplatu proizvoda kako je prikazano.

4.4.3 Montaža proizvoda

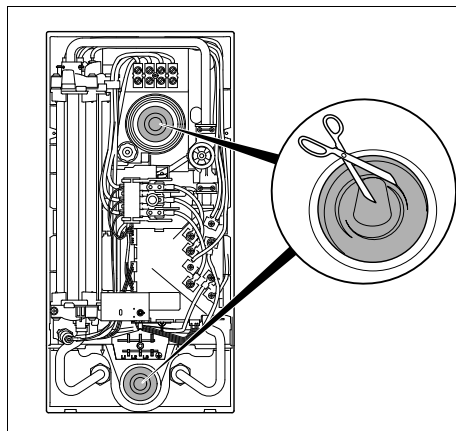


- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1 Montažna ploča | 3 Priključak za hladnu vodu |
| 2 Pričvrstne točke | 4 Priključak za toplu vodu |

1. Uzmite u ruku montažni spojni predložak i označite pričvrstne točke (2) na zidu.

- Centriranje proizvoda: okomito na zid

2. Pričvrstite montažnu ploču (1) pomoću tipli i vijaka na pričvrstne točke.

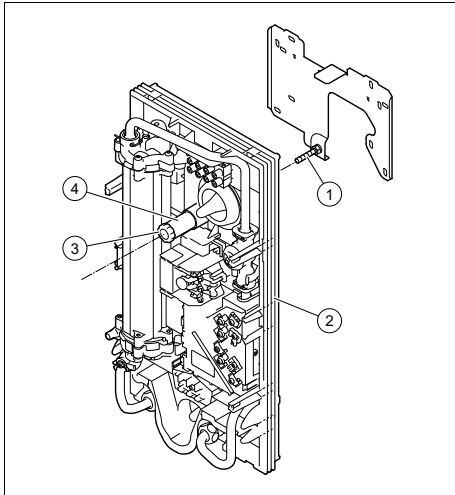


Opasnost! **Opasnost od strujnog udara zbog prodiranja vode**

Kabelska provodnica sprječava prodiranje vode u proizvod duž mrežnog priključnog kabela.

- Nemojte do kraja odrezati kabelsku provodnicu.
- Vrhove kableske provodnice odrežite tako da uložak čvrsto obloži mrežni priključni kabel.

3. Ovisno o duljini mrežnog priključnog kabela odrežite gore ili dolje kabelsku provodnicu.
4. Provedite kabel kroz kabelsku provodnicu u unutrašnjost proizvoda.



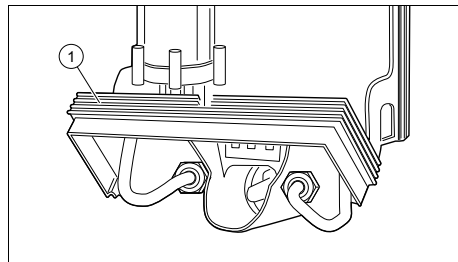
5. Postavite proizvod (2) na pričvrtni vijak (1) na montažnoj ploči.
6. Podesite proizvod pomoću vretena za podešavanje (4).
7. Fiksirajte proizvod pomoću vijka za pričvršćivanje (3).

5 Instalacija

1. Ako koristite plastične cijevi, onda to moraju biti samo plastične cijevi koje su dopuštene za normalan rad 65 °C.
2. Ako koristite plastične cijevi, onda to moraju biti plastične cijevi koje mogu barem jedan sat izdržati maksimalnu temperaturu od 95 °C i maksimalni tlak od 1 MPa (10 bar) (provjerite podatke proizvođača).
3. Prije instalacije pažljivo isperite liniju hladne vode.

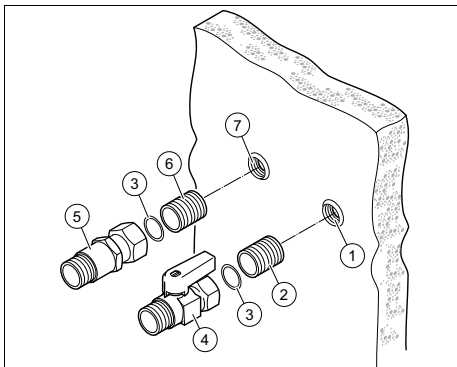
5.1 Montaža priključka hladne i tople vode

1. Prilikom montaže obratite pozornost na priključke vode:
 - Nije potreban sigurnosni ventil u liniji hladne vode.
 - Svi vodovi hladne i tople vode mogu biti od čelika, bakra ili plastike.
 - Proizvod mora biti trajno priključen na fiksno instaliran vodovod. Ne smije se privremeno priključiti na dovod s crijevom.
 - Na priključak hladne vode proizvoda ne smije se priključiti dovod vode nekog drugog sustava za zagrijavanje vode.
 - Na priključak tople vode ne smiju se direktno priključiti slavine ili nešto slično.



2. Kako bi se pojednostavila montaža priključka vode, donji dio okvira proizvoda može se preklopiti prema gore (1).
 - **Nemojte uklanjati preklopni okvir.**

5 Instalacija



Oprez!

Opasnost od oštećenja uslijed propuštanja!

Mehanički naponi na priključnim cijevima mogu uzrokovati propusnost, a time i oštećenja proizvoda.

- Izbjegavajte mehaničke naponi na priključnim cijevima!

3. Zavrtnite obje duple spojnice (2) i (6), te pomoću vijaka pričvrstite duple spojnice s priključkom na zid (1) i (7).
4. Položite brtvu (3) u prekrivnu maticu priključka hladne (4) i tople vode (5).
5. Vijcima pričvrstite priključni komad za hladnu vodu (4) pomoću duple spojnice (2) na priključak hladne vode na zid (1).
6. Vijcima pričvrstite priključak tople vode (5) s duplom spojnicom (6) priključka tople vode na zid (7).
7. Položite brtvu u prekrivnu maticu priključka tople vode na uređaju.



Oprez!

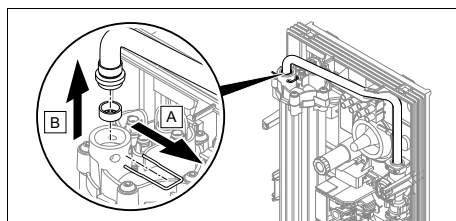
Opasnost od oštećenja zbog začepljenih cijevi uslijed stranih tijela u vodi.

Proizvod se ne smije koristiti bez sita u ulazu hladne vode.

- Ako montirate priključak hladne vode, onda instalirajte isporučenu filtersku mrežicu u ulaz hladne vode proizvoda.

8. Vijcima pričvrstite priključke uređaja s priključcima hladne i tople vode.
9. Preklopite nazad donji dio okvira proizvoda dok se ne uglati.

5.2 Instalacija ograničivača protoka 12l/min (opcionarno)

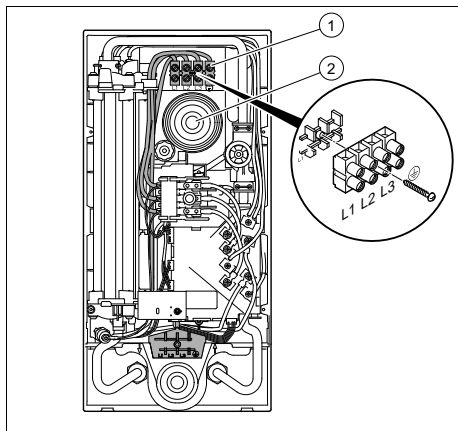


- Instalirajte ograničivač protoka kako je prikazano.

5.3 Električno priključivanje proizvoda

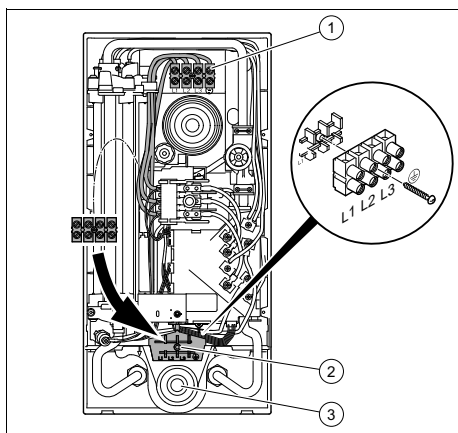
1. Prilikom elektroinstalacije pridržavajte se podataka na tipskoj pločici.
2. Ispunite sljedeće zahtjeve:
 - Proizvod mora biti instaliran na čvrstom priključku.
 - Čvrsti priključak mora imati mogućnost isključivanja putem s građevne strane svepolnog separatora s kontaktim otvorom od najmanje 3 mm (npr. putem zaštitne mrežne sklopke).
 - Proizvod mora biti priključen na zaštitni vod.
 - Kod uporabe donje kabelaške provodnice može se tvornički gore montirana mrežna stezaljka za električni priključak premjestiti na donji dio.

5.3.1 Provođenje gornjeg električnog priključka



1. Provedite priključni kabel kroz gornju kablsku provodnicu (2).
2. Priključite pojedinačne faze na L1, L2, i L3 mrežne stezaljke (1).
3. Priključite zaštitni vod PE na $\oplus$.

5.3.2 Provođenje donjeg električnog priključka



1. Provedite priključni kabel kroz donju kablsku provodnicu (3).
2. Odvrnite mrežnu stezaljku (1).
3. Postavite mrežne stezaljke uključujući unutarnji kabel na donjoj poziciji (2) na proizvodu.

4. Pričvrstite mrežnu stezaljku na donjoj poziciji.
5. Provjerite je li kabel mrežne stezaljke ispravno postavljen.
6. Priključite pojedinačne faze na L1, L2, i L3 mrežne stezaljke.
7. Priključite zaštitni vod PE na $\oplus$.

5.3.3 Instalacija opcionalnog releja isključenja pri opterećenju

Po potrebi se na proizvod može spojiti standardni relej isključenja pri opterećenju. Zadaća releja je da tijekom ispuštanja tople vode kroz proizvod isključi ostale potrošače struje kako ne bi došlo do preopterećenja kućne instalacije. Releji isključenja pri opterećenju mora zadovoljiti sljedeće kriterije:

- Potezna struja < 15 A
- Trajna struja > 50 A
- Instalirajte relej isključenja pri opterećenju u vanjskom vodiču L2.
- Ako je proizvod zamjenski proizvod, zamijenite i relej isključenja pri opterećenju.

6 Puštanje u rad

6.1 Ispuštanje vode bez mjehurića iz proizvoda



Oprez!

Opasnost od oštećenja uslijed suhog požara grijaće žice

Zračni jastuk u cijevi može prilikom puštanja u rad uzrokovati suhi požar grijaće žice.

- Prije puštanja u rad ispuštite vodu iz proizvoda bez mjehurića.

1. Odvojite proizvod od napona.
2. Otvorite ventil za zatvaranje hladne vode u liniji hladne vode.

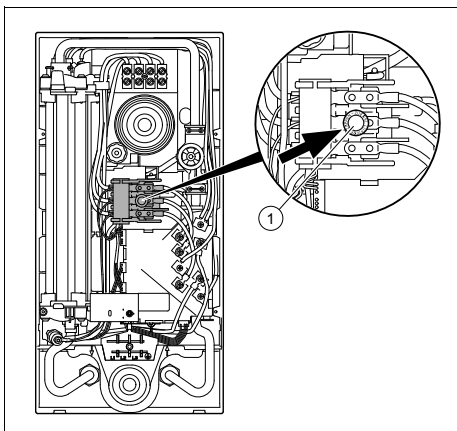
6 Puštanje u rad

3. Otvorite ventil za zatvaranje tople vode na barem jednu minutu.
4. Zatvorite i otvorite više puta ispusni ventil tople vode.



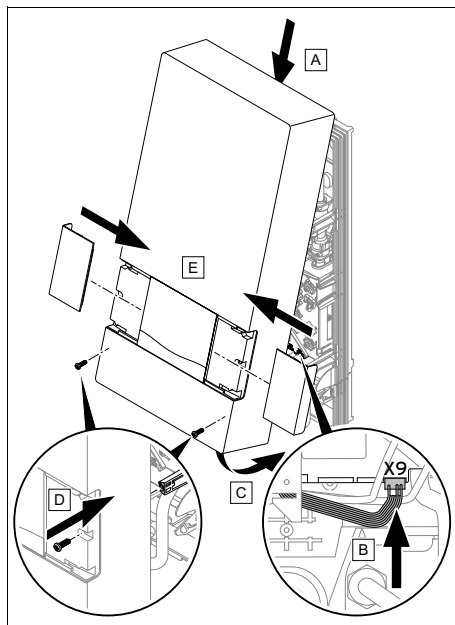
Napomena

Dodatno odzračivanje u normalnom radu nije više potrebno.



5. Pritisnite sigurnosnu sklopku (1).

6.2 Postavljanje oplata proizvoda



Ako kabel birača temperature nije priključen na elektroniku, elektronika ne može regulirati snagu. Izlazna temperatura iznosi 30 °C.

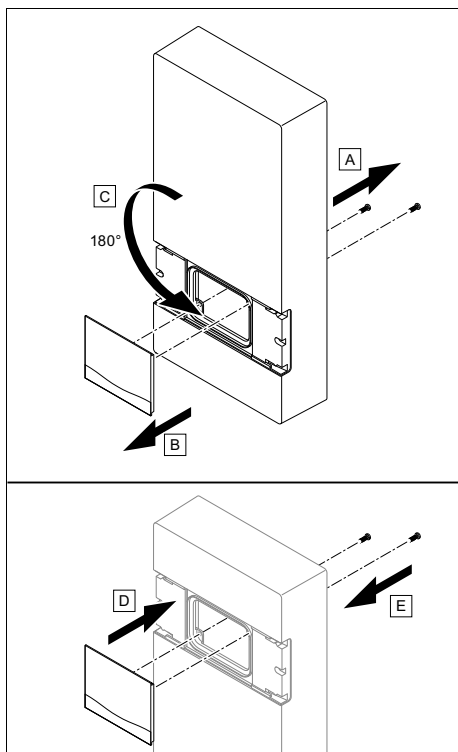
- Oplatu proizvoda postavite kako je prikazano.



Napomena

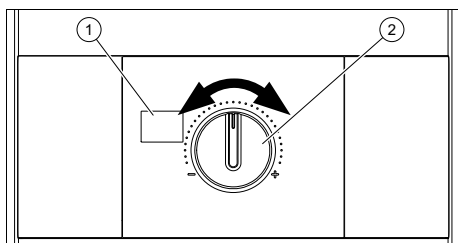
Provjerite je li ispravno montirana oplata proizvoda.

6.3 Oplatu proizvoda postavite okrenutu za 180°



- Demontirajte upravljačko polje sa oplate proizvoda.
- Oplatu proizvoda okrenite za 180°.
- Montirajte upravljačko polje na oplatu proizvoda.
- Stavite oplatu proizvoda. (→ stranica 84)

6.4 Provjera funkcije

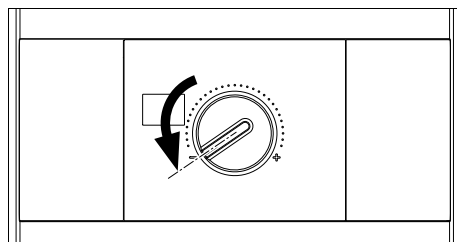


1. Spojite proizvod sa strujnom mrežom (uključite zaštitnu mrežnu sklopku).

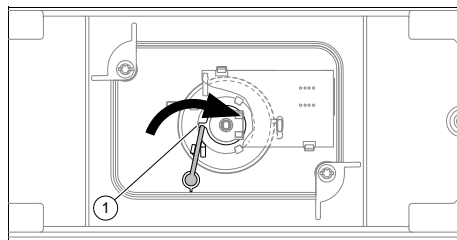
2. Provjerite snagu proizvod dok voda teče na ispusnom mjestu.
3. Okrenite birač temperature (2) od to-plog (lijevi graničnik = otprilike 30 °C) prema vrućem (desni graničnik = otprilike 55 °C).
4. Promatrajte prikaz temperature (1).

6.5 Aktivacija zaštite od opekline

1. Odvojite proizvod od napona.
2. Skinite oplatu proizvoda (→ stranica 80).



3. Okrenite birač temperature suprotno od smjera kazaljke na satu na lijevi graničnik.



4. Okrenite polugu (1) na stražnju stranu oplate proizvoda.
 - ◁ Aktivirana je zaštita od opekline i osigurava da izlazna temperatura ne iznosi više od 42 °C.
5. Stavite oplatu proizvoda (→ stranica 84).
6. Spojite proizvod sa strujnom mrežom (uključite zaštitnu mrežnu sklopku).

7 Predaja korisniku

7 Predaja korisniku

1. Korisniku na čuvanje predajte sve upute i dokumentaciju uređaja koja mu je namijenjena.
2. Zajedno s korisnikom prođite upute za korištenje i po potrebi odgovorite na njegova pitanja.
3. Korisnika uputite posebno na sigurnosne napomene kojih se inače mora pridržavati.
4. Korisnika upozorite da kod temperature vruće vode od 43 °C postoji opasnost od opekline.
5. Korisnika upozorite da ne smije skidati oplatu proizvoda i da nikako ne smije sam vršiti popravke proizvoda.
6. Korisnika upozorite na nužnost redovitih radova inspekcije/održavanja sustava od strane ovlaštenog servisera (ugovor o inspekciji/servisiranju).

8 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

Zbrinjavanje ambalaže

- Ambalažu propisno zbrinite u otpad.
- Pridržavajte se relevantnih propisa.

9 Uklanjanje smetnji

Tablicu uklanjanja smetnji pronaći ćete u prilogu.

Uklanjanje smetnji (→ stranica 88)

9.1 Nabavka rezervnih dijelova

Originalni sastavni dijelovi proizvoda certificirani su u okviru provjere sukladnosti od strane proizvođača. Ako prilikom održavanja i popravaka upotrebljavate dijelove koji nisu certificirani, odnosno dopušteni, sukladnost proizvoda prestaje važiti i zbog toga proizvod više ne odgovara važećim normama.

Kako bi se osigurao nesmetan i siguran rad proizvoda, izričito preporučamo korištenje originalnih rezervnih dijelova proizvođača. Za informacije o raspoloživim originalnim dijelovima obratite se na adresu za kontakt navedenu na stražnjoj strani ovih uputa.

- Ako su Vam u slučaju radova održavanja ili popravaka potrebni rezervni dijelovi, koristite isključivo rezervne dijelove koji su dopušteni za proizvod.

10 Inspekcija i održavanje

- Svake tri godine provedite provjeru funkcija i vizualnu provjeru proizvoda.
- Ako je voda jako tvrda, češće uklanjajte kamenac iz proizvoda.

Ako voda razvija veliku količinu aerosoli češće morate mijenjati mrežicu za vodu u protoku hladne vode. Mrežica za vodu istovremeno ima funkciju nepropusnosti.

- Zamijenite mrežicu za vodu u protoku hladne vode. Zbog funkcije nepropusnosti vodite račun o ispravnoj pričvršćenosti cijevi.
- Provjerite naslage na toplovodnoj cijevi između bloka grijanja i priključka tople vode.
- Prilikom ponovnog sastavljanja umetnite ravnu brtvu na priključak tople vode.
- Provjerite je li nužno uklanjanje kamenca iz proizvoda. Po potrebi uklonite kamenac iz proizvoda.
- Ako je potrebno potpuno uklanjanje kamenca, priključite crpku za uklanjanje kamenca između priključka tople i hladne vode.
- Nakon uklanjanja kamenca proizvod temeljito isperite vodom.
- Nakon uklanjanja kamenca ispustite vodu iz proizvoda dok ne prestanu izlaziti mjehurići. (→ stranica 83)

11 Stavljanje izvan pogona

11.1 Privremeno stavljanje proizvoda izvan pogona

1. Odvojite proizvod od napona.
2. Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.

11.2 Stavljanje proizvoda izvan pogona za stalno

1. Odvojite proizvod od napona.
2. Zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu.
3. Popusite priključke hladne i tople vode.
4. Vodu koja je ostala u proizvodu (do 0,4 l) skupite pomoću prikladne posude.
5. Demontirajte proizvod.

Dodatak

Dodatak

A Uklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Mjera
Proizvod bez napona	Osigurač stana se aktivirao	► Zamijenite elektroniku.
	Sigurnosna sklopka na proizvodu se aktivirala	► Zamijenite elektroniku.
nema tople vode, voda ostaje hladna	Proizvod je bez napona	► Provjerite L1, L2 i L3 prema PE (230 V) i L1, L2 i L3 međusobno (400 V). 1. Nemojte mjeriti napon, nego postupite kako je opisano u smetnji „Proizvod bez napona“.
	Mjerna vrijednost na bloku grijanja (priključak 1 prema priključku 4) je veća od 200 Ω	► Zamijenite blok grijanja.
	nema škljocanja releja na elektronici kod početka crpljenja	► Zamijenite krilno brojilo.
	Ostali uzroci	► Zamijenite elektroniku.
Voda se ne zagrijava dovoljno	Zadana temperatura ili volumna struja nisu ispravno podešene	► Podesite zadanu temperaturu na otprilike 40 °C i volumnu struju na otprilike 5 l/min.
	Mjerna vrijednost na bloku grijanja (priključak 1 prema priključku 4) je veća od 200 Ω	► Zamijenite blok grijanja.
	nema škljocanja releja na elektronici tek nakon više od 4 l/min	► Zamijenite krilno brojilo.
	Ostali uzroci	► Zamijenite elektroniku.

B Tehnički podaci

Tehnički podaci – opće informacije

	VED E 18/8 INT	VED E 21/8 INT	VED E 24/8 INT	VED E 27/8 INT
Postavka temperature	između 30 - 55 °C, kontinuirano, elektronički regulirano	između 30 - 55 °C, kontinuirano, elektronički regulirano	između 30 - 55 °C, kontinuirano, elektronički regulirano	između 30 - 55 °C, kontinuirano, elektronički regulirano
Sustav grijanja generatora topline	Ogrjevnna spirala od neizolirane žice	Ogrjevnna spirala od neizolirane žice	Ogrjevnna spirala od neizolirane žice	Ogrjevnna spirala od neizolirane žice

	VED E 18/8 INT	VED E 21/8 INT	VED E 24/8 INT	VED E 27/8 INT
Nazivni sadržaj	0,4 l	0,4 l	0,4 l	0,4 l
Priključak za hladnu i toplu vodu na strani uređaja	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
Dimenzije uređaja, širina	240 mm	240 mm	240 mm	240 mm
Dimenzije uređaja, visina	481 mm	481 mm	481 mm	481 mm
Dimenzije uređaja, dubina	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm
Težina napunjenog oko	4,4 kg	4,4 kg	4,4 kg	4,4 kg
Stupanj zaštite	IP 25	IP 25	IP 25	IP 25

Tehnički podaci – priprema tople vode

	VED E 18/8 INT	VED E 21/8 INT	VED E 24/8 INT	VED E 27/8 INT
Maks. dopuštena ulazna temperatura T_{in} max.	55 °C	55 °C	55 °C	25 °C
Minimalan početni tlak	0,015 MPa	0,015 MPa	0,015 MPa	0,015 MPa
Početna količina vode	3 l/min	3 l/min	3 l/min	3 l/min
Krajnja količina vode	2,5 l/min	2,5 l/min	2,5 l/min	2,5 l/min
Maks. količina protoka	8 l/min	8 l/min	8 l/min	10 l/min
Maks. količina protoka s graničnikom 12l	12 l/min	12 l/min	12 l/min	12 l/min
Dopušteni pretlak	1,0 MPa	1,0 MPa	1,0 MPa	1,0 MPa

Tehnički podaci – električna instalacija

	VED E 18/8 INT	VED E 21/8 INT	VED E 24/8 INT	VED E 27/8 INT
Nazivni napon	400 V	400 V	400 V	400 V
Nazivna snaga	18 kW	21 kW	24 kW	27 kW
Nazivna struja	26 A	31 A	35 A	39 A
Osigurač	32 A	32 A	40 A	40 A
Specifični otpor $\rho_{15} \geq$ (kod ϑ hladno $\leq 35^\circ\text{C}$)	$\geq 900 \Omega\cdot\text{cm}$	$\geq 900 \Omega\cdot\text{cm}$	$\geq 900 \Omega\cdot\text{cm}$	$\geq 900 \Omega\cdot\text{cm}$
Specifična vodljivost $\sigma_{15} \leq$ (kod ϑ hladno $\leq 35^\circ\text{C}$)	$\leq 1.111,0 \mu\text{S/cm}$	$\leq 1.111,0 \mu\text{S/cm}$	$\leq 1.111,0 \mu\text{S/cm}$	$\leq 1.111,0 \mu\text{S/cm}$
Električni priključak	3~PE, 400 V / 50 Hz	3~PE, 400 V / 50 Hz	3~PE, 400 V / 50 Hz	3~PE, 400 V / 50 Hz